BYRRH

VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

RECOMMANDE AUX FAMILLES — VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTEILLES

L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

BYRRH

ENGLISH SECTION

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans
Daily Edition.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited
PUBLISHER.

Col. HUGUES J. DE LA VERGNE
PRESIDENT AND EDITOR.

H. BEGUE, JR.
MANAGER.

Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between Decatur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879.

SUBSCRIPTION RATES.

Daily Edition.

In the United States—	
One year	$7.50
Six months	3.75
Three months	1.95
One month	.65
One week	.15
For Foreign Countries—	
One year	$12.15
Six months	6.10
Three months	3.05
One month	1.05
Weekly Edition	
In the United States—	
One year	$3.00
Six months	1.50
Three months	.75
For Foreign Countries—	
One year	$4.00
Six months	2.05
Three months	1.05
Sunday Edition.	
In the United States—	
One year	$3.00
Six months	1.00
For Foreign Countries—	
One year	$3.00
Six months	1.50

Subscriptions are invariably payable in advance.

Statewide Campaign Against Tuberculosis.

Want You to Recruit.

The Red Cross Stamp Army is battling against tre stronghold of tuberculosis. It is a well organized army with a front extending from the Atlantic to the Pacific. Santa Claus is a general. He means to conscript you for the Louisiana division. Your equipment for the immediate battle will be a round of little Red Cross stamps. Buy them and fire them at random if you please, for every shot tells. They put to rout a host of tuberculosis germs by observing the rules formulated by the Louisiana Anti-Tuberculosis campaing committee at 417 Camp street, New Orleans, La.

Santa Claus' Red Cross Bundle.

Don't forget to supply yourself with a lot of Red Cross Christmas stamps for all your gift packages. They are very pretty little adornments. This year's stamp shows Santa Claus carrying a huge and suspiciously good bundle on his back. The bundle is marked very plainly with a bright red cross. Santa is cheerful for he knows every little stamp means a dead tuberculosis germ. Louisiana can be made free from tuberculosis if every one tries to help rid the State of this disease.

Business men all over the country are putting Red Cross Seals on sale in order to help the Anti-Tuberculosis work in every State. Some of the cities entered into competition last Christmas in selling the stamps and Kimballton, Iowa, became the victor. The sales last year netted over three-quarters of a million dollars. Buy your Red Cross Seals early and contribute your mite toward a good big fund this year to help wipe out this scourge of tuberculosis.

Stamp Your Christmas Packages.

The Red Cross Seal ought to go on every letter that you send through the mails during the month of December. One of them ought to be placed on every Christmas package that you send or give to your friends. Let this little messenger of Christmas spirit show that you have enlisted in the battle to destroy another of childhood and manhood's bitterest foes, tuberculosis.

American Association for Labor Legislation.

The work of the American Association for Labor Legislation, important in every way, correlates in many respects with work of other organizations, including the National Conference of Commissioners on Uniform State Laws, and it has just prepared a model law for the States of New Jersey and Maryland for "One Day's Rest in Seven", a subject taken up several years ago by the Conference on Uniform State Laws through the appointment of a commission of which Mr Frederick W. Lehman, of Missouri, was chairman, though nothing was done at the time, and Mr. W. O. Hart, one of the commissioners from this State, will bring the matter again to the attention of the Conference at its session next year.

TO THE PUBLIC.

The New Orleans Bee, No 520 Conti St., is prepared to publish in the English language in its daily paper all legal and judicial advertisements and notices at the rate of three and a half (3 1-2) cents per agate line, net, instead of seven (7) cents per agate line as heretofore.

REAL ESTATE TRANSFERS.

John B. Mertzweiller to Stern Foundry and Machinery Co., 2 portions, Richard, Chippewa, Market and Annunciation, $7600.—Dreyfous.

Mrs. Louise E. Burton to American Homestead Co., lot, Palmyra, Banks, Clark and Genois, $240.—Charbonnet.

Purchaser to Vendor, same property, $2400.—Charbonnet.

The Carpet Co., Ltd., to William H. Douglas, 2 lots, Decatur, Conti, Bienville and Chartres, $6000.—Wagner.

The Southern Pacific Company to Board of Commissioners of the Port of Orleans, loan of $300,000 to be used for construction of shed and wharf, to be known as Dumaine St. Dock, extending from lower line of Toulouse St. to upper end of Gov. Nicholls (contract lien and privilege).—Peters.

Ernest A. Carrère Co., Ltd., to Auguste A. Pierre, lot, New Orleans, Duels, Allen and Industry, $285.—Formento.

Gustave Mauberret to German American Homestead, lot, Royal, Montegut, Clouet and Dauphine, $1100.—Meunier.

Constantine Poulos to Lucien T. Vivien, lot, St. Claude, Mandeville, Marais and Spain, $1275.—Dreyfous.

Sylvestre Blasini to Lucien T. Vivien, lot, Duels, Havana, Industry and London Ave, $200.—Dreyfous.

Eureka Homestead Society to Mrs. Thos. J. Moulin, 3 lots, Frenchmen, Elysian Fields, Solidello and Josephine, $1750.—Benedict.

Third Dist. Bldg Assn to Mrs. Peter Girey, lot, Elmira, Alix, Chestnut and Eliza, $1560.—Zengel.

Joseph A. Blythe to Orleans River side Realty Co., Inc., 5 lots, Canal Reservation, Taft, East Sixth and East Ninth.—Private.

Timothy Daly et al to Frank Daly, lot, Atlantic, Pacific, Pelican and Thayer, $200.—Private.

Mrs. Samuel S. Wells et als to Conservative Homestead Assn, 3 lots, Amelia, Baronne, Carondelet and Foucher, $5400.—Buchmann.

Purchaser to Joseph Speranden, Jr. same property, $4400.—Buchmann.

Marcus M. Levy to Miss Hilda G. Levy, portion, Napoleon, Magnolia, Robertson and Jena, $2500.—Weil.

John Winberry to Union Homestead Assn, 2 lots, Constantinople, Austerlitz, Laurel and Annunciation, $1700.—Gurley.

COMMERCIAL.

Spot Cotton.

	Middling
New Orleans	13.00
Galveston	18.25
Mobile	13.00
Little Rock	19.00
Montgomery	18.00
Memphis	18.50

FINANCIAL.

Bonds.

Street Railroads—	Bid.	Asked
American Cities 5-5s	98½	98¾
Birmingham Ry. L. and P. 4½s	90½	90¾
Meridian 5s	86½	..
N. O. Ry. and L. Co. 4½s	81½	81¾
N. O. City R. R. gen. mtg	104	..
State and City —		
City 4s	97½	97
Premium bonds	321½	..
Public improvement, 1950	94	95
Public improvement, new	93	98½

Female Help.

Any individual or firm employing female help, whether clerical or domestic, should apply to Mrs. Olivia Blanchard, U. S. Government Federated Employment Clearing House, City Hall. No charge whatever. Phone Main 858.

Dr. CAUVIN'S PILLS

Laxatif et Purgatif

Le Remède Français, en Vogue
Efficace, et Agréable au Goût.
Recommandé par
Les Médecins Européens. Chez Tous les Pharmaciens.
Agents aux Etats-Unis:
E. FOUGERA & CO., Inc., New York.

LETTRE D'UN PARISIEN

Suite de la 1ère page.

l'église de ces religieux qui avait été transformée en une salle de danseurs de corde. Sur la porte on avait affiché une grosse pancarte sur laquelle on lisait en grosses lettres: "Spectacle gratis." Ne sachant où passer sa soirée, le jeune Chateaubriand suit la foule et s'installe. Mais, à peine assis, des garçons entrèrent, serviette en main, criant à tue tête:

"Consommez, Messieurs, Consommez!"

"Je ne me le fis pas dire deux fois, raconte Chateaubriand et je m'évadai piteusement, aux cris moqueurs de l'assemblée, parce que je n'avais pas de quoi consommer."

A cette époque, le 30 juillet 1800, Chateaubriand, sans le sou écrivait à son ami Fontanes qui devait devenir grand maître de l'Université sous Napoléon Ier:

"Je vous envoie, mon cher ami, un mémoire que De Salles m'a laissé pour vous:

"Rendez-moi deux services:

"Donnez-moi d'abord un mot pour le médecin.

"Tâchez ensuite de m'emprunter 25 louis.

"J'ai reçu de mauvaises nouvelles de ma famille et je ne sais plus comment faire pour attendre l'autre époque de ma fortune, chez Misguéret. Il est dur d'être inquiet sur sa vie pendant que j'achève "l'œuvre du Seigneur." Juste et belle révolution! Ils ont tout vendu, me voilà comme au sortir du ventre de ma mère, car mes chemises même ne sont pas françaises, elles sont de la charité d'un autre peuple. Tirez-moi donc d'affaires si vous le pouvez, mon cher ami. 25 louis me feront vivre jusqu'à la publication qui décidera de mon sort. Alors le livre paiera tout, si tel est le bon plaisir de Dieu, qui jusqu'à présent ne m'a pas été très favorable.

Tout à vous
Chateaubriand.

"L'Oeuvre du Seigneur" dont il est question est ce "Génie du Christianisme" qui devait avoir une influence considérable sur toute une génération. Sans ressources, Chateaubriand ne désespérait pas; il avait ce qui peut vaincre la misère: la jeunesse et l'espoir, le fondement du mot du philosophe: "Un homme n'est pas pauvre parce qu'il ne travaille pas."

Chateaubriand fut un grand travailleur, mais il fut pauvre toute sa vie quoique ayant gagné des sommes considérables. Il aimait à ce sujet citer Bossuet: "Il est venu dans le monde une certaine bienséance imaginaire... qui nous fait des nouvelles nécessités. De là, messieurs, il est arrivé, le croirez-vous si je le dis? qu'on peut être pauvre sans manquer de rien."

Après cela, les catholiques ont la ressource de relire leurs auteurs qui représentent la pauvreté comme un bien pour se purifier de nombreuses impuretés. Les penseurs libres n'ont pas cette consolation, si c'en est une.

JEAN-BERNARD.

LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.

Alors s'est ouverte la seconde phase. L'Allemagne, pays de kultur et de moralité, entend que chacun travaille, et comme les Belges ne travaillaient plus, elle a revendiqué le droit de les occuper. Ici encore ce sont les neutres qui témoignent, et non point des neutres suspects de partialité à l'endroit des Alliés — le "Bund," journal allemand de Berne. On a d'abord prétendu obliger les Belges à travailler dans les arsenaux et dans les usines de chemins de fer militaires, que les Allemands ont remis en marche à Malines et ailleurs. Les ouvriers s'y refusant, on les a bloqués chez eux, leur interdisant même de circuler à bicyclette. Puis, quand, ainsi traqués, ils ont dû renoncer à tout espoir de travail digne et indépendant, on a exigé des municipalités, aux fins de déportation, la liste des chômeurs.

La plupart des municipalités se sont refusées à fournir cette liste et tout de suite les sanctions sont intervenues. Sanctions contre les conseils échevinaux et communaux: entre autres exemples, on a lu plus haut ce qui s'est passé à Bruxelles. Sanctions contre les ouvriers eux-mêmes. D'après le "Telegraaf," d'Amsterdam, les travailleurs belges d'Anvers sont mis en face de l'alternative suivante; ou la signature d'un contrat de travail dans les usines de guerre allemandes de Belgique, ou la déportation. Dans les deux cas, le résultat est le même: Les Belges travailleront pour l'Allemagne, soit en Belgique, soit ailleurs.

Au début de la guerre, on avait essayé de la persuasion. Les "camarades de l'antichambre" étaient partis en mission, afin de recruter des ouvriers belges pour le gouvernement impérial. En septembre 1914, les députés socialistes au Reichstag Wendel, Noske et Karl Liebnecht venaient engager les cheminots belges à reprendre le service. En novembre 1915, nouveau voyage de Scheidemann, David, Ebert, Schoenflin, Sudekum, Duerr, Neumann-Hofer. Que les ouvriers belges aient résisté à l'appel et affirmé par leur résistance qu'ils ne sont plus les dupes de l'Internationale pangermaniste, ce qui se passe aujourd'hui le démontre avec éclat. L'Allemagne, ayant épuisé tous les moyens de pression indirecte, a recours à la force, et les trains de déportés conduisent au travail obligatoire les braves gens, qui continuent malgré vingt-huit mois d'occupation allemande, le noble geste de leur souverain.

"Nécessité n'a pas de loi," a dit M. de Bethmann-Hollweg. Le chancelier s'est trompé; il y aura la loi des vainqueurs qui saura punir les coupables. Le 21 novembre, à la Chambre des communes, lord Robert Cecil a affirmé la volonté du gouvernement anglais, commune à tous les alliés, de donner aux protestations de la Belgique le maximum d'appui. Il a ajouté, et c'est l'évidence, que la méthode la plus efficace est celle qui consiste à pousser la guerre à fond. Les Alliés sont, en effet, obligés de servir le droit par la force, et c'est la force seule qui leur permettra de le restaurer. La victoire est le grand remède. Les Alliés sentent toute la nécessité de la préparer.

P. H. ERMONT.

ECHOS DU VIEUX MONDE

Suite de la 1ère page.

mée belge et qui se trouvent actuellement en Allemagne peuvent adoucir leur sort en adressant une requête au Ministre de la Guerre à Berlin, à la condition toutefois qu'ils puissent prouver qu'ils continuent à accomplir les actes suivants en faveur de la cause allemande."

DEPECHES DE LA GUERRE

Suite de la 1ère page.

des députés a aboli la censure politique, mais retient en vigueur la censure diplomatique et militaire.

Dépêche Spéciale à l'Abeille.

Paris, 15 décembre. — On apprend que M. Edmond Schulters, le nouveau président de la république suisse a déclaré que son gouvernement maintiendrait une attitude d'entière neutralité.

DEPECHES DES ETATS-UNIS

Suite de la 1ère page.

Dépêche Spéciale à l'Abeille.

Alexandrie, Lne., 15 décembre. — Le Dr. C. A. Schilling, d'Abbeville, a été nommé surintendant de l'orphelinat des Baptistes à Alexandrie.

AMUSEMENTS

Orpheum
Phone Main 333
PRIX Matinées, 2:15 10 à 50c
Soirées, 8:15 10 à 75c
RUTH ST. DENIS
TED SHAWN ET CIE.
JANET ADAIR
C. ALDO RANDEGGER
WOLF ET STEWART
LES SOEURS ELVERA
BILLY — JUDGE ET GAILE — ANNA
ORPHEUM TRAVEL WEEKLY
ORCHESTRE DE CONCERT
JOHNNY—DOOLEY ET RUGEL—YVETTE
Attraction spéciale

TULANE Ce soir à 8:15 Toute la semaine
PRIX:
Matinée Mercredi - 25c à $1.00
Soirées et Matinée Samedi - 25c à $1.50
Mercredi et Samedi A 2 P. M.
La plus belle pièce lyrique de la saison
"THE BLUE PARADISE"
La semaine prochaine:
May Irwin "33 Washington Square."

CRESCENT Ce soir à 8 Toute la semaine
PRIX Matinées, 15c. 25c, 35c.
Soirées, 15c. 25c, 50c.
Matinées, Mardi, Jeudi et Samedi.
KATE ELINORE DANS
"MY AUNT FROM UTAH"
La semaine prochaine:
"Little Girl in Big City."

Consulat Général de France

507 RUE IBERVILLE.

(Ouvert de 9 heures à 3 heures, Samedi de 9 heures à Midi.)

Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter à la connaissance des personnes dont les noms suivent, qu'ayant d'importantes communications à leur faire, il leur serait reconnaissant de se présenter en personne au Consulat Général, ou de lui envoyer leur adresse par la poste:

Bottiau, Pierre Joseph Nicholas
Cressend, Maurice
Cressend, Joseph
Fare, Albert Jean-Baptiste
Hamasch, Jean
Rogez, Alexandre
Sagebier, Jules Auguste Arthur
Vernoux, Antoine

Les personnes ayant des intérêts privés en territoire ennemi ou occupé sont informées qu'elles peuvent faire une déclaration à cet effet au Consulat Général en vue de la sauvegarde de leurs droits.

MLLE ANNA VECCHINI,
Soprano Soliste d'Opéra.
Chaque Soir au
ROYAL CAFE,
Hôtel Cosmopolitan.

Crème à la Glace "Jersey"
DE HARRIS
"La Crème de Qualité"
Charlotte Russe glacée; Pâtisserie Française et glacée une spécialité.
LIVRAISON IMMEDIATE
TELEPHONE, Jackson 1080-1081

CHAMPAGNE
LOUIS ROEDERER
REIMS
Exigez l'Etoile Comme Garantie
PAUL GELPI ET FILS
AGENTS
227 RUE DECATUR Nouvelle-Orléans

Confiseries Suprêmes
Fussell & Kraemer
80c la Livre
Le plaisir dans chaque boîte.
En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille S. V. P.

F. LAUDUMIEY, Président et Gérant. B. ADER, Vice-Président.
EMILE ADER, Secretaire.
LAUDUMIEY & CO. LTD.

Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs
1108-1112 Rue N. Remparts
PHONE HEMLOCK 400.

PETITES ANNONCES

PROPRIETES FONCIERES A VENDRE

UNE BATISSE en brique à trois étages, No. 735 rue Conti, entre les rues Bourbon et Royale. Bon rapport. S'adresser 520 rue Conti. 13 av—tf

PERSONNEL.

Col. Hugues J. de la Vergne a transféré son étude d'avocat au Bureau de l'Abeille, 520 Rue Conti. Téléphone Main 3487.

COURS DE FRANCAIS.

Leçons de langue française, literature, style, correspondance commerciale, conversation (prononciation parisienne) élocution, données par le professeur Chas. P. de Roissy d'après la nouvelle et rapide méthode. Pour les inscriptions s'adresser au professeur Chas. P. de Roissy, 512 Avenue Esplanade en ville. Phone, Hemlock 2084 L.
sept 2-tf.

Chambres garnies, No. 735 rue Conti, entre les rues Bourbon et Royale.

REOUVERTURE DE LA CURE D'EAU.

La cure d'eau est de nouveau en opération, et prête à recevoir des malades. Sa réputation du passé est une garantie pour l'avenir. Coin des rues Flood et Levee. Téléphone, Hemlock 371.

LES PLUS HAUTS PRIX PAYES POUR AUTOMOBILES D'OCCASION, PNEUS, TUBES-RADIATEURS, CUIVRE, LAITON, ALUMINUM, PLOMB, ZINC, CHIFFONS, DECHETS DE FER, BOUTEILLES, ETC.
Rosen's, Coin Poydras et Sud Claiborne.
Phone Main 1952. Boîte de Poste 478
Commerce hors de la ville spécialement sollicité.
dec 2 tf

DEMANDES.

ON DEMANDE — Solliciteurs pour vendre l'almanach de secours aux Belges, au prix de cinquante sous pièce. Vous gagnez dix cents par chaque almanach vendu. Le total de cette vente servira à l'acquisition de vivres et de vêtements pour les femmes et les enfants Belges nécessiteux. Votre travail peut sauver la vie de plusieurs innocents dans le besoin. Ecrire au "Belgian Carnival Committee 13 West 39th Street, New York."
7 mar—dim mer ven—tf

PRIX RÉDUITS
Entre Toutes les Stations sur la Ligne
NEW ORLEANS GREAT NORTHERN RAILROAD
En Vue
DE L'ÉPOQUE DE NOËL
Billets en Vente:
Décembre 20, 21, 22, 23, 24 et 25, 1916
Limite de Retour:
Les billets sont valides pour le retour jusqu'à, et incluse, la date du 10 janvier, 1917.
UN PRIX ET UN TIERS, PLUS 25 CENTS
Pour Aller et Retour
Pour plus amples indications s'adresser à l'agent des billets ou correspondez avec
M. J. McMahon, T. M., Nouvelle-Orléans, Lne.
J. A. Lacour, C. A., Jackson, Miss.

DEBARQUERS.
Compagnie Générale Transatlantique
LIGNE FRANÇAISE
SERVICE POSTAL RAPIDE
NEW YORK-BORDEAUX-PARIS
ss. LA TOURAINE .....23 décembre, 3 p. m.
ss. ROCHAMBEAU .....30 décembre, 3 p. m.
ss. ESPAGNE .....6 janvier, 3 p. m.
Pour billets de voyage, s'adresser
F. J. OHLEA, AGENT GENERAL DU SUD,
802 rue Common, Nouvelle-Orléans.

Royal Perfumery Mfg. Co.
225 rue Royale
Nous fabriquons de la parfumerie française, — poudre, articles de toilette — de première qualité. Nous vendons aux consommateurs seulement pour cadeaux de Noël; ce qui est tout-à-fait convenable. Nous emballons sans aucune surcharge et payons le port des colis postaux. Notez bien que notre établissement est le seul où l'on puisse se procurer les extraits et fines parfumeries françaises de Houbigant.
J. H. TINDEL, parfumeur
Anciennement le parfumeur de la Houbigant Perfumery Co.
En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille.

F. A. BRUNET
HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLIER
213 RUE ROYALE Phone Main 4360
La seule Grande et "Unique" Maison Française à la Nouvelle-Orléans.
Les ordres de la campagne sont sollicités.
En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.

E. G. ECUYER
En faisant vos emplettes mentionnez l'Abeille, S. V. P.